

Shaker Mini Vibrato

Manuel – 2014-05-14

Table des matières

Consignes de sécurité importantes 3

Avant de commencer 6
A propos de ce manuel 7
Pour obtenir du support 7

A propos de cette pédale 8
Shaker Mini Vibrato 9
True Bypass 9

TonePrint 10
Que sont les TonePrints ? 11
Transfert de TonePrints vers votre pédale en utilisant l'application TonePrint 11
Édition de TonePrints avec TonePrint Editor 12

Branchement 13
Prêt... 14
Réglez... 14
Jouez! 14

Entrées, sorties et commandes 15
Power / Activation et désactivation de l'effet 16
Footswitch 16
Entrées et sorties audio 16
Contrôle des effets 17

Entretien 18
Mise à jour du firmware 19

Foire aux questions 20
Questions fréquentes concernant les pédales TonePrint 21

Liens 22
Ressources TonePrint 23
Ressources du support 23
TC Electronic sur... 23

Spécifications techniques 24

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les ouïes de ventilation. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant.
8. Éloignez l'appareil des sources de chaleur : radiateurs, bouches de chaleur, fours et autres (y compris les amplificateurs).
9. Respectez le dispositif de mise à la terre de la prise secteur. Une prise polarisée est équipée de deux fiches, l'une plus large que l'autre. Une prise avec borne de terre est équipée de deux fiches et d'une borne de terre. La fiche large, ou la borne de terre, sont garantes de votre sécurité. Si la fiche secteur fournie avec l'appareil ne correspond pas à la prise secteur de votre installation, faites remplacer cette dernière par un électricien.
10. Disposez les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être piétinés, coincés ou pincés ; une attention toute particulière doit être accordée au niveau des prises secteur et de l'embase secteur de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les câbles/accessoires recommandés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement le chariot, pied, support, etc., spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, soyez prudent lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil pour éviter toute blessure due à un renversement.



13. Débranchez cet appareil du secteur lors des orages ou des longues périodes d'inutilisation.
14. Confiez toute réparation à un technicien qualifié. L'intervention d'un technicien est nécessaire dans les cas suivants : le cordon d'alimentation ou la prise secteur sont endommagés, des corps étrangers ou du liquide se sont introduits dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil montre des signes de dysfonctionnement ou est tombé.

Attention danger

Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

Service

Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

Avertissement

Pour réduire tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à quelque source liquide (gouttes d'eau, projections liquides, etc.) et veillez à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

N'installez pas cet appareil dans un espace confiné.

EMC / EMI

Compatibilité électromagnétique /
Interférences électromagnétiques

Cet appareil a passé avec succès les tests relatifs aux équipements numériques de classe B (section 15 des réglementations fédérales américaines).

Ces tests ont été instaurés afin de garantir une protection suffisante contre les interférences parasites en environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre des ondes radio qui peuvent, en cas d'installation incorrecte, causer des interférences radio préjudiciables aux communications radio. Nous ne pouvons en aucun cas garantir l'absence totale d'interférences dans tous les cas d'installation.

Si cet équipement est source d'interférences radio et télévision parasites (vérifiable en plaçant l'appareil sous/hors tension), nous vous encourageons vivement à résoudre le problème de la façon suivante:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Connectez l'appareil à une ligne secteur différente de celle du récepteur.
- Consultez le revendeur du matériel ou un spécialiste radio / TV.

For customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Explication des symboles graphiques



Le symbole de l'éclair fléché dans un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur de la présence à l'intérieur de l'appareil de tensions non isolées susceptibles de constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation placé à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur de certaines instructions d'utilisation et de maintenance importantes dans le manuel fourni avec l'appareil.

Avant de commencer

A propos de ce manuel

Ce manuel vous aidera à comprendre et à utiliser votre produit TC.

Pour tirer le maximum de ce manuel, veuillez le lire de bout en bout, ou vous risquez de manquer des informations importantes.

Ce manuel n'est disponible qu'en téléchargement PDF sur le site Web de TC Electronic.

Bien sûr, vous pouvez imprimer ce manuel, mais nous vous encourageons à utiliser la version PDF, qui a des liens hypertexte internes et externes. Par exemple, en cliquant sur le logo dans le coin supérieur gauche de chaque page, cela vous ramènera à la table des matières.

Pour télécharger la version la plus récente de ce manuel, allez sur

tcelectronic.com/support/manuals/

Pour obtenir du support

Si vous avez encore des questions concernant le produit après avoir lu ce manuel, veuillez entrer en contact avec TC Support:

tcelectronic.com/support/

Profitez de votre produit TC!

A propos de cette pédale

Nous vous remercions d'avoir dépensé votre argent durement gagné pour acquérir ce produit TC Electronic! Nous avons fait de notre mieux pour qu'il vous serve pendant de nombreuses années à venir, et nous espérons que vous apprécierez son utilisation.

Shaker Mini Vibrato

Le Vibrato est l'un de ces effets «difficile à saisir, mais si important» dans le jeu de guitare. Il suffit de penser où Yngwie Malmsteen, BB King ou Stevie Ray Vaughan seraient sans leur vibrato unique! C'est ce qui nous fait reconnaître un guitariste dès qu'il a joué deux notes. Vibrato est ce qui rend vivant le fait de jouer. Du vibrato subtil aux sons de Leslie, le Shaker Mini Vibrato anime les choses au possible!

Choisissez votre saveur de shake

Shaker Mini Vibrato offre deux différents types de réglages: un vibrato classique true pitch et mode «latch», où l'effet n'est actif que si vous pressez et maintenez le switch. Cela permet des effets de vibrato subtil et de faux «whammy bar» sans devoir faire de tap dance toute la nuit.

Développez votre créativité

Le vibrato est un effet avec un large éventail d'applications, mais il peut être difficile de les découvrir si vous n'obtenez pas une gamme de sonorités, de phrasés et d'expressions qui vont vous surprendre. Avec le Shaker Mini Vibrato, les surprises sont toujours musicale, jamais désagréable.

Du bout de l'orteil au grand plongeon

Le Shaker Mini Vibrato permet de décider si vous souhaitez l'utiliser comme un effet classique en mode «marche/arrêt » ou d'une manière plus subtile en l'activant uniquement lorsque vous enfoncez le switch.

True Bypass

Ici chez TC, nous avons une philosophie simple : Lorsque vous utilisez l'un de nos produits, vous devez entendre quelque chose de bon. Et si ce n'est pas le cas, vous ne devez rien entendre du tout. C'est pour quoi cette pédale offre un **True Bypass**. Lorsqu'elle est en bypass, elle est vraiment éteinte et n'a aucune influence sur votre son. Il en résulte un clarté optimum et une perte zéro dans les aiguës.

Vous serez également ravi d'entendre *(littéralement)*que cette pédale d'effet TC Electronic laisse votre son direct et non traité passer sans être converti en signal numérique - gardant ainsi votre son original pur et sans latence. Cette fonctionnalité est appelée **analog dry-through**.

TonePrint

Ce produit TC Electronic est compatible TonePrints. Pour en savoir plus sur les TonePrints, allez sur
tcelectronic.com/toneprint/

Que sont les TonePrints ?

Quand vous regardez votre pédale d'effet TC Electronic, vous ne voyez que quelques potards. En fait, pour certaines pédales, c'est juste un potard. Donc – un seul bouton, une seule fonction, n'est-ce pas ?

En fait, il y a beaucoup plus que ce qui est visible.

Sons signatures créés par des stars

Lorsque TC Electronic conçoit une pédale d'effet, la relation entre ses commandes et les nombreux paramètres «sous le capot» est définie par des développeurs, des musiciens et des spécialistes en produits qui vivent et respirent pour le son. Cela vous donne un excellent point de départ: une pédale qui sonne bien avec des commandes bien équilibrées.

Mais ce serait cool si des artistes de renommée mondiale comme Paul Gilbert, Guthrie Govan, John Petrucci ou Steve Vai pouvaient virtuellement câbler ces contrôles et redéfinir ce qui se passe «en coulisse»?

Et que diriez-vous de le faire vous-même ?

C'est exactement ce que les TonePrints vous permettent de faire.

TC Electronic travaille avec les meilleurs guitaristes qui explorent le potentiel tonal caché de nos pédales, en redéfinissant les contrôles et en créant leurs TonePrints personnelles. Et nous vous rendons ces TonePrints personnalisées accessibles. Il est vraiment facile de les charger dans votre pédale (voir "Transfert de TonePrints vers votre pédale en utilisant l'application TonePrint"), et avec l'éditeur TonePrint Editor, vous pouvez même créer votre propre pédale signature, ajustée selon votre goût.

Vous pouvez changer la TonePrint de votre pédale aussi souvent que vous le voulez, et la cerise sur le gâteau:

C'est totalement gratuit.

Transfert de TonePrints vers votre pédale en utilisant l'application TonePrint

Être capable de pratiquement recâbler votre pédale d'effet TC Electronic ne serait pas très utile s'il fallait beaucoup de matériel supplémentaire pour le faire. C'est pourquoi nous avons créé l'application TonePrint. L'application TonePrint est un logiciel gratuit pour smartphones populaires qui permet de transférer «sans fil» des TonePrints dans votre pédale d'effet quand, et là où vous en avez envie.

Pour obtenir l'application TonePrint

Si vous possédez un iPhone, vous pouvez télécharger l'application TonePrint sur l'App Store d'Apple.

Si vous possédez un téléphone Android, vous trouverez l'application TonePrint sur Google Play.

Une fois que vous avez l'application, aucun téléchargement supplémentaire ou achats ne sont nécessaires. Vous pouvez accéder à toutes les TonePrints disponibles de l'application, et toutes les TonePrints sont gratuites.

Transfert de TonePrints vers votre pédale - pas à pas

– Lancez l'application TonePrint sur votre smartphone.
– Trouver la TonePrint que vous souhaitez utiliser. Vous pouvez parcourir les TonePrints par artiste ou par produit (p. ex., type de pédale). Vous trouverez également les TonePrints sélectionnées.
– Branchez votre guitare ou basse sur votre pédale TonePrint.
– Allumez votre pédale TonePrint.
– Montez le volume de votre instrument et réglez le sélecteur de micro sur l'un deux.
– Tenez le haut-parleur de votre smartphone près du micro choisi et appuyez sur «Beam to pedal».

Édition de TonePrints avec TonePrint Editor

L'application TonePrint vous permet d'utiliser les TonePrints créés par vos guitaristes et bassistes préférés. Mais ce n'est que le début. À l'aide du TonePrint Editor de TC, vous pouvez créer vos propres sons de pédale signature.

Caractéristiques de l'éditeur TonePrint Editor

– Utilisez l'éditeur du TonePrint pour créer vos propres sons personnalisés.
– Bénéficiez d'un contrôle complet de tous les paramètres d'effets et leur réponse - c'est votre vision, votre son.
– Customisez les fonctions et plages des boutons selon vos besoins en sons.
– Écoutez vos créations sonores en temps réel – Effectuez des changements à la volée et écoutez immédiatement les résultats.
– Fonctionne avec PC et Mac.

Enfin et surtout...

– TonePrint Editor est absolument **gratuit!**

Obtention du TonePrint Editor

Si vous souhaitez utiliser TonePrint Editor pour votre ordinateur Windows ou OS X, téléchargez le sur

tcelectronic.com/toneprint-Editor/

Si vous souhaitez utiliser l'éditeur de TonePrint sur votre iPad d'Apple, téléchargez-le sur l'App Store d'Apple.

Veuillez noter que la version 2.0 ou supérieure de l'éditeur de TonePrint est requise pour travailler avec les pédales TC Electronic Mini. La version 2.0 possède une bibliothèque qui vous permet d'accéder et d'utiliser les TonePrints même sans connexion Internet.

Pour obtenir le manuel du TonePrint Editor

Téléchargez le manuel de l'éditeur de TonePrint sur

tcelectronic.com/toneprint-Editor/support/

Si vous ouvrez le manuel du TonePrint Editor dans Adobe Reader, vous pouvez cliquer sur les sections d'interface pour passer directement aux sections du manuel qui vous intéressent.

Branchement

Prêt...

La boîte de votre pédale d'effet TC Electronic doit contenir les éléments suivants :

- Votre pédale d'effet TC Electronic
- 2 pieds en caoutchouc pour un montage «non-velcro» sur pedalboard
- 1 autocollant TC Electronic
- 1 brochure sur la gamme de produits guitare FX de TC

Vérifiez que les articles n'ont pas subi de dommages lors du transport. Si ce cas de figure (improbable) se présente, informez-en le transporteur ainsi que votre fournisseur.

Conservez tout l'emballage si vous constatez des avaries car cela peut justifier de manipulations avec force excessive.

Réglez...

- Connectez une alimentation 9V comportant le symbole ci-dessous à la prise DC de votre pédale d'effet TC Electronic.



  Ce produit n'a aucun compartiment à piles. Une alimentation est nécessaire pour le fonctionnement de ce produit.
  Ce produit n'est pas livré avec une alimentation.
- Branchez le bloc d'alimentation à une prise de courant.
- Connectez votre instrument à l'entrée jack sur le côté droit de la pédale avec un câble jack ¼ ".
- Connectez la sortie jack sur le côté gauche de la pédale à votre amplificateur avec un câble de jack ¼".

Jouez!

Entrées, sorties et commandes



Shaker Mini Vibrato

Power / Activation et désactivation de l'effet

Prise d'alimentation

Pour allumer votre pédale, connectez une alimentation sur sa prise d'alimentation.

La prise d'alimentation de votre pédale d'effet TC Electronic est une fiche standard 5,5/2,1 mm DC (centre = négatif).

Votre pédale d'effet TC Electronic nécessite une alimentation 9 V fournissant 100 mA ou plus (non fourni).

Pour minimiser les ronflements, utilisez une alimentation électrique avec sorties isolées.

Footswitch

- Pour activer l'effet, appuyez sur le switch.
- Pour désactiver l'effet, appuyez de nouveau sur le switch.

Entrées et sorties audio

Entrée audio

Les entrées audio sur le côté *droit* de cette pédale sont des jacks standard ¼" (mono/TS).

- Branchez votre guitare à l'entrée audio sur le côté *droit* de votre pédale en utilisant un câble jack mono ordinaire ¼".

Sortie audio

La sortie audio sur le côté *gauche* de cette pédale est un jack standard ¼" (mono/TS).

- Connecter la sortie audio de votre pédale vers l'appareil suivant dans la chaîne du signal à l'aide d'un câble jack ordinaire ¼" mono.

Port USB

Utilisez le port USB Mini-B standard sur votre pédale d'effet TC Electronic pour la connecter à un ordinateur. Cela vous permettra de charger des TonePrints dans la pédale ou de créer votre propre TonePrint à l'aide de l'éditeur TonePrint Editor. Pour plus d'informations, consultez "TonePrint".

Si il doit y avoir des mises à jour de firmware pour cette pédale, ils peuvent également être installés en utilisant le port USB – voir "Mise à jour du firmware".

Contrôle des effets

Veuillez noter que les affectations des boutons sur votre pédale d'effet TC Electronic sont des affectations par *défaut* À l'aide de l'éditeur TonePrint Editor, vous pouvez réassigner tous les boutons afin qu'ils contrôlent un ou plusieurs paramètres de votre choix. Pour plus d'informations, consultez le manuel du TonePrint Editor.

Bouton DEPTH – Contrôle d'intensité du Vibrato

Utilisez le bouton DEPTH pour régler l'intensité de l'effet de vibrato.

Bouton SPEED – contrôle de la vitesse du vibrato

Utilisez le bouton SPEED pour déterminer la fréquence du vibrato, c'est-à-dire le temps entre les «pics» de l'effet vibrato.

RAMP – Contrôle du temps de montée du Vibrato

Utilisez le bouton RAMP pour définir le temps nécessaire au vibrato pour atteindre l'intensité spécifiée par le bouton DEPTH. Vous pouvez utiliser ce contrôle pour obtenir un son semblable au démarrage progressif d'une cabine Leslie d'orgue.

Entretien

Mise à jour du firmware

TC peut fournir des mises à jour pour le logiciel interne de votre pédale, le firmware. La mise à jour du firmware de votre pédale TC nécessite...

- un ordinateur sous Microsoft Windows ou OS X avec une interface USB standard
- Une alimentation DC spécifiés pour votre pédale.

Préparation de la mise à jour du firmware

- Télécharger le nouveau firmware sur la page «Support» de votre pédale TC. Vous trouverez un exécutable
  - pour Microsoft Windows (ce sont des fichiers ZIP contenant le programme d'installation du firmware) et
  - pour OS X (ce sont des fichiers disque image contenant le programme d'installation du firmware).
- Débranchez tous les câbles (y compris l'alimentation) de votre pédale de TC.
- Branchez la pédale à votre ordinateur via un câble USB.
- Maintenez appuyé le switch le plus à gauche sur votre pédale TC.
- Insérer la fiche d'alimentation DC.
- Le LED la plus à gauche sur votre pédale s'allume en vert. Cela indique que la pédale est prête à recevoir la mise à jour logicielle.
- Relâchez le switch.
- Votre pédale TC sera maintenant reconnue comme pouvant être mise à jour.

Comment effectuer la mise à jour du firmware

- Quittez toutes les applications liées au MIDI (par exemple votre séquenceur) sur votre ordinateur et lancez la mise à jour du firmware que vous avez téléchargé à l'étape 1.
- Dans l'application de mise à jour du firmware, sélectionnez votre pédale TC dans la liste déroulante sous la position «STEP 1».
- Lorsque le bouton «Update» sous la rubrique «Step 2» vire au vert, cliquez dessus.

La mise à jour du firmware sera maintenant transférée à votre pédale TC. Attendez que la barre de progression atteigne 100 %. Lorsque la procédure de mise à jour est terminée, la pédale va redémarrer automatiquement.

Foire aux questions

Questions fréquentes concernant les pédales TonePrint

«Les pédales TonePrint sont-elles analogiques ou numériques?»

Le signal direct de votre guitare passe directement à travers la pédale sans être numérisé d'aucune façon Le signal «wet» est simplement rajouté.

«Les entrées/sorties des pédales TonePrints sont-elles symétriques ou asymétriques?»

Les pédales TonePrint ont des entrées et des sorties asymétriques. Utilisez des câbles avec jacks TS (c.-à-d., des câbles standard pour instrument).

«Est-il possible de brancher les pédales TonePrint dans la boucle d'effets d'un ampli?»

Oui. Toutes les pédales de TonePrint ont une plage de gain très large et sont conçues pour fonctionner à la fois au niveau ligne et au niveau instrument. En raison de la conception de leur boucle d'effet, il existe quelques modèles d'amplis qui délivrent des niveaux beaucoup plus élevés que les signaux de niveau ligne réguliers à + 4 dBu. Avec ces amplis, il peut être possible de distordre l'entrée. Mais pour 99 % des amplificateurs, les pédales TonePrint fonctionneront très bien.

Pour plus d'informations sur votre pédale d'effet TC Electronic TonePrint, veuillez consulter les pages de TC Electronic Support :

tcelectronic.com/support/

Liens

Ressources TonePrint

- **TonePrint:**
  tcelectronic.com/toneprint/
- **Produits TonePrint:**
  tcelectronic.com/toneprint/toneprint-products/
- **Appli TonePrint:**
  tcelectronic.com/toneprint-app/
- **Éditeur TonePrint Editor:**
  tcelectronic.com/toneprint-editor/
- **Manuel TonePrint Editor:**
  tcelectronic.com/toneprint-editor/support/

Ressources du support

- **TC Electronic Support:**
  tcelectronic.com/support/
- **Software produits TC Electronic :**
  tcelectronic.com/support/software/
- **TC Electronic – tous les manuels de produits:**
  tcelectronic.com/support/manuals/
- **TC Electronic forum utilisateurs:**
  forum.tcelectronic.com/

TC Electronic sur...

- la **toile:**
  tcelectronic.com/
- **Facebook:**
  Facebook.com/tcelectronic
- **Google Plus:**
  plus.google.com/+tcelectronic/
- **Twitter:**
  twitter.com/tcelectronic
- **YouTube:**
  youtube.com/user/tcelectronic

Spécifications techniques

Veuillez noter qu'en raison d'un développement continu, les spécifications suivantes sont sujettes à modification sans avis préalable.

Mode Bypass	True Bypass
Circuit de signal	Analog dry-through
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur)	48 x 48 x 93 mm – 1.9 x 1.9 x 3.7”
Connecteur d’entrée	Jack Standard ¼” – mono/TS
Connecteur de sortie	Jack Standard ¼” – mono/TS
Prise d’alimentation	Standard 9 V DC, centre négatif > 100 mA (alimentation non incluse)
Option batterie	-
Impédance d’entrée	1 MΩ
Impédance de sortie	100 Ω
Port USB	Mini-connecteur USB pour le téléchargement et l'édition personnalisée de TonePrints et mises à jour logicielles

